

fr



*Pèlerinage de confiance sur la terre à **Rostock***

Livret de la rencontre

Page 2	Informations pratiques
Page 6	Message pour 2023
Page 14	Programme au jour le jour
Page 31	Chants de la prière
Page 39	Le pèlerinage de confiance en 2023
Page 40	Plan de HanseMesse et code QR pour l'app de la rencontre

Point d'information

Pour toute information, les messages urgents, les objets trouvés, allez à HanseMesse

- 28 au 31 décembre, 11h30 à 21h30 (sauf pendant la prière)

Poste de premiers secours

- HanseMesse, 28 au 31 décembre : 11h30 à 21h30 (sauf pendant la prière).

Port de masque

Le port d'un masque (chirurgical ou FFP2) est obligatoire dans les transports publics et recommandé dans des lieux fermés.

Prières communes

Les deux images dans le hall de prière à HanseMesse proviennent du retable représentant l'histoire des Rois Mages en huit scènes, peint par un artiste du nord de l'Allemagne au xve siècle pour l'église du Couvent Saint Jean à Rostock. Une des images les montre qui adorent l'enfant Jésus à Bethléem (voir Matthieu 2,1-12). L'autre est mystérieuse : ils se trouvent dans un bateau, devant une ville fortifiée avec un port.

Serait-ce Rostock, ou Bethléem ? Qu'est-ce que l'artiste veut nous dire ? Peut-être qu'ayant adoré Jésus, ils décidèrent de rentrer chez eux en bateau en faisant un énorme détour par la mer Baltique pour berner et éviter le roi Hérode. Ou peut-être notre pauvre peintre, n'ayant jamais vu d'autre ville que la sienne, peignit Bethléem avec un port comme il l'aurait fait pour sa ville natale de Rostock.

Quoi qu'il en soit, les Mages n'ont pas hésité à tout quitter pour se mettre en route. Ils nous accompagnent dans notre prière, nous qui nous sommes mis en route à notre tour en ce temps de Noël.

Lieu de silence et de prière

Église St. Thomas Morus, Thomas-Morus-Str. 4, 18106 Rostock (le 29 et le 30 décembre de 14h30 à 17h00).

Repas

Du 28 au 31 décembre le repas du soir et un pique-nique (sauf le 31 décembre) pour le lendemain midi sont distribués entre 17h30 et 18h00 à HanseMesse. Une distribution et un lieu de repas y sont prévus pour les personnes en fauteuil roulant qui le souhaitent.

Merci de venir avec une tasse ou un bol, ainsi qu'une cuillère. Veillez à avoir toujours sur vous le sac reçu lors de votre accueil le 28: il vous permettra d'accéder à chaque repas du soir.

Distribution d'une boisson chaud

Le 29, 30 et 31 décembre une boisson chaud est distribuée du 11h30 à 12h30 à HanseMesse

Merci de venir avec une tasse ou un bol.

Librairie

Il est possible d'acquérir cartes postales, livres, petites croix-colombes ou CD édités par les Ateliers et Presses de Taizé à HanseMesse.

Transport

Pour tous les déplacements, respectez attentivement les informations indiquées pour votre lieu d'accueil concernant les horaires et les moyens de transport.

Messages reçus pour la rencontre de Rostock

Des responsables d'Églises et d'organisations internationales ont écrit des messages adressés aux participants de la rencontre européenne. Ils sont disponibles sur www.taize.fr

Réseaux sociaux

Nous vous invitons dès maintenant à suivre les nouvelles de la rencontre via les réseaux sociaux. Tout au long de la rencontre, vous pouvez partager vos impressions et vos photos sur ces différents réseaux sociaux en utilisant le « mot-dièse »/hashtag #Taizé.



Protection des personnes

L'hospitalité crée une proximité et une confiance, qui ne doivent pas être exploitées au détriment de l'intégrité des personnes. C'est pourquoi tous les participants à la rencontre européenne s'efforcent de contribuer à une atmosphère dans laquelle chacun-e, indépendamment de son origine, de sa culture ou de son âge, est traité/e avec respect.

L'engagement suivant aide à préserver les limites dans les relations mutuelles et à promouvoir une culture de la confiance :

- Je m'engage à respecter l'intégrité psychique, physique et sexuelle de tous et j'évite tout comportement qui y porte atteinte. J'accorde un maximum de respect à la vie privée et à l'intimité des personnes.
- En communiquant ouvertement, j'attire l'attention de mon interlocuteur sur les comportements qui, pour moi, violent les limites.
- Si je suis victime de harcèlement sexuel, d'abus spirituel ou de violence, ou si je le constate dans mon entourage, j'en informe immédiatement l'équipe de prévention ou un service spécialisé.

L'équipe multilingue de protection des personnes de la Rencontre européenne des jeunes à Rostock (joignable sans interruption jusqu'au 2 janvier)

- Sabine Schubert +49 1622 169 147 ou Benedict Schubert +49 (0)1525 20 35 741, ou protection@taize.fr (même après la rencontre).

Et aussi (non joignables en permanence)

- Service de prévention de l'Église protestante, par téléphone : +49 (0)174 3267628 (en allemand) ou par courriel meldestelle@kirche-mv.de
- Unité de prévention et d'intervention du diocèse de Hambourg, par téléphone +49 (0)162 326 04 62 ou par courriel buero.ansprechpersonen@erzbistum-hamburg.de
- Le centre de contact indépendant UNA, par téléphone 0800-022099 (gratuit et anonyme), par courriel una@wendepunkt-ev.de

Dans l'Église et à Taizé, le travail de vérité doit continuer

Avec mes frères, nous sommes conscients de la souffrance des personnes victimes d'abus spirituels et d'agressions sexuelles dans l'Église. Le manque de clarté et de célérité dans la manière de traiter ces situations a souvent aggravé encore la douleur provoquée par ces crimes et délits. À Taizé aussi, comme nous l'avons expliqué en 2019, des frères de notre communauté ont commis des agressions sexuelles. En écoutant les personnes victimes, je me rends toujours plus compte de la profondeur des blessures. Ce qui est arrivé est intolérable et scandaleux pour nous et nous garde de toute idéalisation de notre communauté.

Nous sommes également conscients de la responsabilité qui nous incombe, à nous les frères, du fait que nous accueillons, semaine après semaine, des jeunes qui viennent chez nous avec l'espoir de trouver la confiance en Dieu, en la vie et en eux-mêmes. C'est pourquoi il est essentiel que les personnes qui ont été soumises à des abus à Taizé disposent de coordonnées (courriel protection@taize.fr et www.taize.fr/protection) pour pouvoir en parler et être entendues ; que celles et ceux qui ont souffert ici ou ailleurs aient la possibilité de s'en ouvrir ; et que l'intégrité de chacun et de chacune soit protégée à Taizé, comme lors des rencontres que nous organisons en d'autres lieux.

Si nous pouvons avancer sur ce chemin, c'est grâce à des personnes qui ont eu le courage de nous dire les abus subis à Taizé, et à des instances extérieures à notre communauté qui nous conseillent de manière critique.

Nous poursuivons le pèlerinage de confiance et les rencontres en ayant à l'esprit la souffrance de celles et ceux dont la confiance a été abusée, en écoutant les remarques et les suggestions venant de l'extérieur, et en faisant tout notre possible, au sein de la communauté comme dans notre mission pastorale, pour que Taizé soit un lieu sûr pour tous. C'est dans cette attitude que nous voulons avancer, avec une conscience renouvelée de ce qui est attendu de nous.

Frère Alois

Message pour 2023

Vie intérieure et solidarité

Où trouver la source d'une fraternité universelle, au sein de notre famille humaine et avec toute la création ? Des réponses diverses ont mûri dans les traditions spirituelles des peuples de la terre.

Pour les chrétiens, il est temps d'approfondir la compréhension de la foi. Non pas pour se mettre en avant ni prétendre avoir réponse à tout, mais pour contribuer plus efficacement à la recherche commune de celles et ceux qui ne veulent pas subir un destin mais choisissent de travailler aux grandes questions d'aujourd'hui. Ce message pour 2023 veut dégager des pistes pour renouveler la vie chrétienne en notre temps.

« Prier et pratiquer ce qui est juste ». Telle était, dans les terribles années de la Seconde Guerre mondiale, l'intuition du pasteur Dietrich Bonhoeffer¹. Il réfléchissait dans sa prison à l'essentiel de la vie chrétienne. En pleine tragédie de la guerre, il s'est levé. Dans la nuit de son temps, il voyait clair :

Notre existence chrétienne aujourd'hui ne consistera qu'en deux attitudes : prier et pratiquer ce qui est juste parmi les humains. Tout ce que nous pensons, discutons et organisons dans la pratique du christianisme doit naître de cette prière et de cette action².

Comment traduire cette intuition aujourd'hui ? Chacun pourrait donner sa propre réponse. À Taizé, nous dirions : approfondir dans nos existences la vie intérieure et la solidarité, ou encore : nourrir notre vie de prière et élargir nos amitiés...

Pour découvrir dans nos vies les signes de la présence de Dieu, le témoignage de Dietrich Bonhoeffer peut nous aider. Il était très conscient du mal absolu à l'œuvre dans son temps, et pourtant un élan intérieur lui a permis d'opter, comme tant d'autres jusqu'à aujourd'hui dans des situations d'extrême violence, pour l'espérance, pour la confiance en Dieu, sans désespérer de l'humanité.

Dans les circonstances actuelles, nous pouvons, à notre tour, choisir la confiance. Nous sommes libres de discerner, au sein de notre monde, une lumière qui vient d'ailleurs. Même quand nous traversons une épreuve, même quand Dieu semble ne pas répondre à notre cri, cette lumière se lève déjà comme l'étoile du matin en nos cœurs (2 Pierre 1,19).

f. Alois

1. Engagé dans la résistance contre Hitler et actif dans l'Église confessante, Dietrich Bonhoeffer (1906-1945) fut emprisonné en 1943 et exécuté en 1945. Le grand retentissement qu'ont eu, après la guerre, ses lettres et réflexions écrites en prison continue jusqu'à nos jours.

2. "Pensées pour le jour du baptême de D.W.R. Bethge" (mai 1944), dans *Résistance et soumission*, p. 353.

Opter pour la confiance

Aujourd'hui, quand de lourds fardeaux pèsent sur la jeune génération, et non pas seulement sur elle, qu'est-ce qui pourrait transformer notre regard et éveiller notre créativité ? Bien sûr, il y a beaucoup de raisons de ressentir une profonde anxiété, qui peut marquer notre vision du monde et le regard que nous portons sur nous-mêmes. Certains en viennent même à s'interroger sur Dieu et sa présence dans le monde.

L'inquiétude est une réaction compréhensible. Elle est même salutaire quand elle nous stimule à voir et à comprendre, sans naïveté mais avec lucidité, les périls qui nous menacent. Soyons pourtant attentifs à ne pas céder au fatalisme, au cynisme ou à la peur, qui risquent de nous enfermer dans une spirale négative.

Pour ne pas entrer dans une telle impasse, l'Évangile nous donne une orientation en nous montrant le Christ Jésus. Il nous devance. Au long de sa vie, il a connu la joie, mais aussi l'inquiétude. Il a subi une hostilité grandissante jusqu'à la violence extrême de la croix. La mort n'a pourtant pas eu le dernier mot, car Dieu l'a ressuscité et il est vivant pour toujours. Là est l'inouï de l'Évangile. Ses premiers témoins nous invitent à prendre le risque de faire confiance à ce message.

Le Christ continue aujourd'hui à accompagner chaque être humain, pour communiquer à tous l'amour sans limite de Dieu. Par l'Esprit Saint, le souffle de Dieu, il nous permet de nous tenir debout et confère à toute personne une irréductible dignité.

Ne nous laissons donc pas impressionner seulement par ce qui nous vient de l'extérieur, mais accueillons aussi cette lumière intérieure, cette confiance qui s'appelle la foi.

Chercher un ressourcement dans la prière

Pour accueillir un nouveau regard sur notre vie, sur les autres et sur le monde, une démarche personnelle est nécessaire. Elle s'opère au plus intime de nous-mêmes, quand nous recevons en nos vies la présence bienveillante de Dieu. Il s'agit d'un retournement intérieur, que l'Évangile appelle aussi conversion, qui nous conduit à accueillir la consolation de Dieu, et à aimer toujours davantage.

Tous, nous pouvons chercher des lieux et des moments pour vivre un tel silence intérieur, ouvrir un espace d'écoute, et découvrir une communion avec Dieu. Jésus y invitait déjà ses amis : « Quand tu pries, retire-toi dans ta chambre, ferme la porte, et prie ton Père qui est là, dans cet endroit secret » (Matthieu 6,6).

Cet appel semble aujourd'hui quelque peu à contre-courant. Nous traversons une période où les polarisations s'exacerbent et où les divisions s'aggravent dans nos sociétés, et parfois même dans les Églises et les familles. Dans ce contexte, ce sont plutôt le bruit ou les mensonges qui l'emportent sur le silence des longs mûrissements intérieurs.

La prière est alors encore plus essentielle : elle est une source d'espérance, un chemin d'apaisement, elle nous rend aptes à garder ouvertes les portes du dialogue, même avec celles et ceux qui s'opposent à nous ou qui viennent d'autres horizons que nous.

Cheminer ensemble avec d'autres

À la prière personnelle s'ajoute un autre appel, celui de cheminer ensemble avec d'autres, en vue de cette fraternité universelle dont nous cherchons à discerner les signes. La vie intérieure n'est pas une aspiration poursuivie dans l'isolement, mais elle se prolonge dans une démarche commune menée avec celles et ceux qui partagent la même recherche.

Commençons par faire grandir l'unité visible des chrétiens ! Certainement pas pour être plus forts face à un monde qui serait hostile, mais pour libérer la dynamique de l'Évangile. Il n'est pas nécessaire d'attendre que toutes les questions théologiques soient harmonisées pour nous retrouver dans une prière commune.

Lorsque nous nous réunissons entre chrétiens de diverses confessions, nous prenons parfois conscience de positions qui semblent incompatibles, et elles peuvent l'être en effet, du moins sur le plan conceptuel. Au lieu de les mettre en avant, une autre approche est possible : commencer et recommencer toujours par prier ensemble. C'est une telle pratique de l'unité qui permettra au peuple de Dieu d'avancer vers une confession de foi commune.

Peut-être cela nous permettra-t-il aussi de faire évoluer notre regard sur l'Église : pourrions-nous la considérer toujours plus comme la grande famille de celles et ceux qui choisissent d'aimer à la suite du Christ ? Pour être ferment de paix, cessons d'entretenir des divisions entre nous, en restant sur des rails parallèles qui ne se rejoignent jamais !

Cette recherche de l'unité visible doit aller de pair avec la reconnaissance du mal qui a aussi été fait dans nos Églises et avec un engagement ferme pour accomplir les changements nécessaires. Beaucoup de personnes ont vu leur confiance brisée. À Taizé aussi, la confiance de certains a été trahie, nous en sommes bien conscients. La confiance est une réalité fragile qui a toujours besoin d'être renouvelée et reconstruite, ce qui est possible seulement à travers l'écoute de celles et ceux qui ont été blessés³.

3. Voir à ce sujet la prise de parole de frère Alois « Dans l'Église et à Taizé, le travail de vérité doit continuer », publié à l'occasion de la rencontre européenne de Rostock et accessible en ligne www.taize.fr/protection

Élargir nos amitiés

Afin de contribuer à une fraternité universelle, l'Église est invitée à être un signe du règne de Dieu qui vient et à découvrir ce à quoi l'Esprit Saint l'appelle aujourd'hui. Voici quelques-uns de ces appels, à approfondir ensemble avec d'autres.

- Aujourd'hui, un sentiment d'appartenance devient, pour beaucoup, plus essentiel pour construire leur identité. Une telle appartenance peut pourtant s'affermir, non pas dans une opposition conflictuelle, mais dans le respect et la rencontre. Oui, cherchons la part de vérité dans l'autre – nous en sortirons toujours grandis
- Un lieu de respect mutuel peut être le dialogue entre croyants de diverses religions. Dans ce dialogue, l'ouverture aux autres est possible lorsque nous sommes nous-mêmes enracinés dans notre propre tradition religieuse, comme un arbre qui a besoin de racines profondes pour porter des branches largement ouvertes. Une amitié authentique est possible, même si elle inclut une certaine douleur puisque l'autre ne peut pas partager toutes nos convictions les plus profondes.
- Beaucoup ressentent durement combien le racisme et les discriminations de tous ordres pèsent sur les relations interpersonnelles et sur tant de sociétés. Cherchons ensemble ce qui peut nous aider à changer notre regard sur les autres, par exemple en nous mettant à l'écoute de celles et ceux qui ont quitté leur pays d'origine... Acceptons la part d'altérité qui fait de chaque rencontre une richesse.
- Entendons-nous assez le cri de la terre ? Si souvent, nos activités humaines et nos négligences abîment notre merveilleuse planète, comme le rappellent les désastres environnementaux et les phénomènes climatiques extrêmes qui se multiplient ces derniers temps. Il est urgent de nous souvenir de la responsabilité confiée par Dieu à l'humanité.

Des décisions politiques et économiques s'imposent. Mais nous tous nous pouvons déjà simplifier nos modes de vie et renouveler un sens de l'émerveillement devant la beauté de la création.

- Dans le contexte de la guerre qui frappe le sol de l'Ukraine et tant d'autres lieux du monde, certains ont de la peine à prier, comme si Dieu était absent ou silencieux face au mal. Et pourtant, en priant pour la paix, c'est aussi notre sens des responsabilités et notre solidarité qui s'éveillent, envers tous ceux qui souffrent terriblement de la tragédie de la guerre. Il ne s'agit pas de demander une paix facile qui donne la victoire à l'agresseur, mais bien la paix vraie et exigeante qui doit, pour être durable, aller de pair avec la justice et la vérité. Oui, prier pour la paix est plus urgent que jamais.



À celles et ceux d'entre nous qui sont croyants, la confiance en Dieu peut donner une espérance qui est plus forte que la peur de l'avenir. Non pas une confiance naïve, mais la conviction, à ancrer en nos cœurs, que Dieu est à l'œuvre dans sa création, et qu'il nous appelle à être à l'œuvre à notre tour, en assumant notre responsabilité pour nous-mêmes... et pour la prochaine génération.

Quand la paix semble un idéal inaccessible et que la violence déchire la famille des nations, quand des périls de tous ordres nous ébranlent, redisons-le : dans une vie intérieure même toute pauvre, par une solidarité avec notre prochain et une amitié qui s'élargit toujours plus, le Christ ressuscité vient à notre rencontre. Il change notre regard, il nous conduit au large, et il nous invite à des dépassements inattendus. Saurons-nous l'accueillir ?

"Together"

Un événement est en cours de préparation pour faire grandir l'unité visible des chrétiens : « Together », un « rassemblement du peuple de Dieu ». D'autres informations seront publiées bientôt, à l'occasion de la semaine de prière pour l'unité des chrétiens ; vous pouvez d'ores et déjà garder dans vos agendas la date du 30 septembre 2023.

Les informations sur les rencontres à Taizé, les semaines spécifiques au cours de l'été et la prochaine rencontre européenne sont publiées sur le site de Taizé : www.taize.fr

Programme jour après jour

MERCREDI 28 DÉCEMBRE

De 17h30 à 18h00

Distribution du repas et du pique-nique pour le lendemain midi à HanseMesse

19h00

PRIÈRE COMMUNE

HanseMesse

Pour les chants et le déroulement de la prière, voir à la fin de ce livret.

Lecture

Venez, mes enfants, écoutez-moi ; je vous apprendrai à reconnaître l'autorité du Seigneur : Si quelqu'un aime la vie et désire vivre heureux, il se garde de médire, il se garde de mentir, il s'écarte du mal, il pratique le bien, il recherche la paix avec persévérance. Le Seigneur garde les yeux sur les personnes qui sont justes, il est prêt à entendre leur appel. Le Seigneur s'oppose à ceux qui font le mal, afin d'éliminer leur nom de la terre. Dès que les justes appellent au secours, le Seigneur entend, il les délivre de toutes leurs détresses. Le Seigneur est proche de ceux qui ont le cœur brisé, il sauve ceux qui ont l'esprit abattu.

(Psaume 34, 12-19)

Pendant la deuxième partie de la prière :

méditation de frère Alois (en anglais et allemand, des traductions en plusieurs langues sont disponibles sur l'app de la rencontre), suivie de la prière autour de la croix.

Voir Code QR p. 40

Puis retour vers les lieux d'hébergement. Veillez à ne pas rentrer tard par respect pour ceux qui vous accueillent.

N'oubliez pas de suivre les indications reçues concernant le transport.

JEUDI 29 DÉCEMBRE

8h30

Prière du matin dans les lieux d'accueil

Chant : *Meine Hoffnung (El Senyor) (1)*

du Psaume 73

1. Dieu, je suis toujours avec toi. Tu m'as saisi la main droite
2. Tu me conduis selon ton conseil et tu me recevras avec les honneurs.
3. Qui dans les cieus, me viendrait en aide, sinon toi ? Et sur cette terre, que désirer, puisque je suis avec toi ?
4. Mon appui, mon bien le plus personnel, c'est toi, Dieu, pour toujours !
5. Mon bonheur à moi, c'est d'être près de Dieu. J'ai mis ma confiance en toi, Seigneur Dieu, pour proclamer tout ce que tu as fait.

Lecture

Les commandements que je te donne aujourd'hui ne sont ni trop difficiles ni au-dessus de tes capacités. Ils ne sont pas dans les cieus, pour qu'on dise : « Qui montera dans les cieus pour aller nous les chercher et nous les faire entendre, afin que nous les mettions en pratique ? » Ils ne sont pas non plus au-delà des mers, pour qu'on dise : « Qui traversera les mers pour aller nous les chercher et nous les faire entendre, afin que nous les mettions en pratique ? » Non, cette parole du Seigneur est tout près de toi, dans ta bouche et dans ton cœur, pour que tu la mettes en pratique. Regarde : aujourd'hui je place devant toi la vie et le bonheur d'une part, la mort et le malheur d'autre part. [...] Choisis donc la vie et tu vivras, toi et ta descendance.

(Deuteronomie 30, 11-15. 19c)

Chant : *The kingdom of God (9)*

Silence

Prière

Jésus notre joie, tu veux pour nous un cœur tout simple, comme un printemps du cœur. Alors les choses compliquées de l'existence nous paralysent moins. Tu nous dis : ne t'inquiète pas, et même si ta foi est toute petite, moi le Christ je demeure toujours avec toi.

Prière d'intercession

1. Dieu notre Père, emplis nos vies de ta compassion, que nous vivions dans la générosité du pardon.
2. Pour ceux qui ne peuvent croire, et qui donnent leur vie au service des autres, nous te prions.
3. Ô Christ, lumière d'en haut, viens visiter tous ceux qui sont dans les ténèbres : montre-leurs le chemin de ton amour.
4. Sois le soutien de ceux qui connaissent difficultés et découragements, toi, source de confiance et de vie.
5. Guide-nous par ton Esprit pour accomplir la volonté de ton amour, donne-nous un cœur nouveau.

Notre Père

Chants

Découverte des communautés locales et rencontre en petits groupes

Une fois les petits groupes constitués, bien prendre le temps de se présenter. Ensuite relire le texte biblique de la prière du matin et partager :

1 – *Durant cette année, chacun a vécu des expériences différentes. Quelles étaient les sources de joie ? Quelles étaient les sources de découragement ?*

During this year, each person has had different experiences. What were the sources of joy? What were the sources of discouragement?

2 – *Dans notre vie quotidienne, comment/où trouvons-nous des signes de la présence de Dieu?*

In our daily lives, how and where do we find signs of God's presence?

3 – *Dans l'introduction du Message pour 2023, relire les paroles de D. Bonhoeffer. Comment mettre en pratique ces deux priorités ? Vois-tu d'autres priorités pour les croyants d'aujourd'hui ?*

In the introduction to the Message for 2023, re-read the words of Dietrich Bonhoeffer. How can we put these two priorities into practice? Do you see other priorities for believers today?

Départ pour HanseMesse

À partir de 11h30, distribution d'une boisson chaude à HanseMesse.

13h

PRIÈRE COMMUNE

Lecture

Après la naissance de Jésus à Bethléem, en Judée, à l'époque où Hérode était roi, des savants vinrent d'Orient. Ils arrivèrent à Jérusalem et demandèrent : « Où est l'enfant qui vient de naître, le roi des Juifs ? Car nous avons vu son étoile apparaître en orient et nous sommes venus nous prosterner devant lui. » [...] Alors Hérode convoqua secrètement les savants et s'informa auprès d'eux du moment précis où l'étoile était apparue. Puis il les envoya à Bethléem, en leur disant : « Allez chercher des renseignements précis sur l'enfant ; et quand vous l'aurez trouvé, faites-le-moi savoir, afin que j'aie, moi aussi, me prosterner devant lui. » Après avoir écouté le roi, ils partirent. Et l'étoile qu'ils avaient vue en Orient les précédait ; quand elle arriva au-dessus de l'endroit où se trouvait l'enfant, elle s'arrêta. En la voyant là, ils furent remplis d'une très grande joie. Ils entrèrent dans la maison et virent l'enfant avec sa mère, Marie. Ils tombèrent à genoux pour se prosterner devant l'enfant ; puis ils ouvrirent leurs trésors et lui offrirent des cadeaux : de l'or, de l'encens et de la myrrhe. Comme ils furent avertis dans un rêve de ne pas retourner auprès d'Hérode, ils prirent un autre chemin pour rentrer dans leur pays.

(Matthieu 2, 1-2.7-12)

Courte méditation biblique à la fin de la prière en anglais et allemand. Des traductions en plusieurs langues sont disponibles sur l'app de la rencontre.

Voir Code QR p. 40

15h00

Ateliers

Voir la liste des ateliers sur l'application Taizé-Rostock. Les langues des ateliers sont l'anglais et l'allemand. D'autres traductions peuvent être organisées spontanément.

Voir Code QR p.40

De 17h30 à 18h00

Distribution du repas et du pique-nique pour le lendemain midi.

19h00

PRIÈRE COMMUNE

Lecture

Jésus dit à ses disciples au retour de leur mission : « Ne vous réjouissez pas de ce que les esprits vous obéissent ; réjouissez-vous plutôt de ce que vos noms sont écrits dans les cieux. » À ce moment même, Jésus fut rempli de joie par l'Esprit saint et s'écria : « Père, Seigneur du ciel et de la terre, je te loue d'avoir révélé aux tout-petits ce que tu as caché aux sages et aux personnes instruites. Oui, Père, dans ta bienveillance, tu as voulu qu'il en soit ainsi. Mon Père m'a remis toutes choses. Personne ne sait qui est le Fils si ce n'est le Père, et personne ne sait qui est le Père si ce n'est le Fils et ceux à qui le Fils veut bien le révéler. »

(Luc 10, 20-22)

Pendant la deuxième partie de la prière :

méditation de frère Alois, suivie de la prière autour de la croix.

Voir Code QR p. 40

VENDREDI 30 DÉCEMBRE

8h30

Prière du matin dans les lieux d'accueil

Chant : *Dodī, Duše Presveti (Tui amoris ignem) (12)*

du Psaume 139

1. Seigneur, tu regardes jusqu'au fond de mon cœur, et tu sais tout de moi : Tu sais si je m'assieds ou si je me lève.
2. Tu sais si je suis dehors ou chez moi, tu es au courant de tout ce que je fais.
3. La parole n'est pas encore arrivée à mes lèvres, que déjà tu sais tout ce que je vais dire.
4. Tu es derrière moi, devant aussi, tu poses ta main sur moi.
5. Si j'emprunte les ailes de l'aurore pour m'établir au-delà des mers, même là ta main me guide, ta main droite me saisit.

Lecture

J*ésus dit : *Quand vous priez, vous ne serez pas comme les hypocrites : ils aiment à prier debout dans les synagogues et aux coins des grandes rues pour que tout le monde les voie. Je vous le déclare, c'est la vérité : ils ont déjà leur récompense. Mais toi, lorsque tu veux prier, entre dans ta chambre, à l'écart, ferme la porte pour prier ton Père qui est là, dans cet endroit secret ; et ton Père, qui voit ce que tu fais en secret, te récompensera.

(Matthieu 6, 5-6)

Chant : *Aber du weißt den Weg für mich (4)*

Silence

Prière

Dieu de tous les vivants, donne-nous de nous abandonner en toi, dans le silence et dans l'amour. Nous abandonner en toi n'est pas habituel à notre condition humaine. Mais tu intervienst jusque dans l'intime de nous-mêmes et tu veux pour nous la clarté d'une espérance.

Prière d'intercession

1. Dieu notre Père, ton appel et tes dons sont irrévocables : fais-nous vivre par ton amour.
2. Fils du Dieu vivant, ta fidélité nous donne de te rester toujours fidèles : fais-nous vivre par ton amour.
3. Fils du Dieu vivant, tu connais nos épreuves et notre pauvreté : fais-nous vivre par ton amour.
4. Esprit Saint, dans nos vies tu répands un désir de paix et de justice : fais-nous vivre par ton amour.
5. Esprit Saint, tu as déposé dans notre cœur des dons pour être créateurs de communion : fais-nous vivre par ton amour.

Notre Père

Chants

Découverte des communautés locales et rencontre en petits groupes

Relire le texte biblique de la prière du matin et partager dans le petit groupe :

**1 – « Vie intérieure » : Quelle est le sens de cette expression pour moi ?
Quel rapport y a-t-il entre vie intérieure et prière ?**

“Inner life”: what does this expression mean to me? What relationship is there between inner life and prayer?

2 – Comment la ‘prière individuelle’ et la ‘prière avec d’autres’ se complètent-elles? Ou alors, est-ce que c’est la même chose ?

How do “individual prayer” and “prayer with others” go together? Or are they the same thing?

3 – Lire le paragraphe du Message pour 2023 intitulé Chercher un ressourcement dans la prière. Contre quels « bruits » ou « mensonges » l’intériorité a-t-elle à lutter?

Read the paragraph of the Message for 2023 entitled Seeking renewal in prayer. Against what “noise” or “lies” does an inner life have to struggle?

À partir de 11h30

Distribution d'une boisson chaude à HanseMesse.

13h

PRIÈRE COMMUNE

Lecture

Pierre écrit : *Ce n'est pas avec des légendes habilement imaginées que nous vous avons fait connaître la venue avec puissance de notre Seigneur Jésus Christ : c'est de nos propres yeux que nous avons vu sa grandeur ! Il a reçu, de la part de Dieu le Père, honneur et gloire, quand une voix, portée par la gloire majestueuse, lui parvint : « Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui je mets toute ma joie. »*

Cette voix, nous l'avons entendue nous-mêmes qui venait du ciel, lorsque nous étions avec lui sur la montagne sainte. Ainsi, nous considérons comme plus solide encore la parole des prophètes. Vous ferez bien d'y prêter attention : elle est pareille à une lampe qui brille dans un lieu obscur, jusqu'à ce que le jour paraisse et que l'étoile du matin se lève dans vos cœurs.

(2 Pierre 1, 16-19)

Courte méditation biblique à la fin de la prière.

Voir Code QR p. 40

15h00**Ateliers**

Voir la liste des ateliers sur l'application Taizé-Rostock. Les langues des ateliers sont l'anglais et l'allemand. D'autres traductions peuvent être organisées spontanément.

Voir Code QR p. 40

De 17h30 à 18h00

Distribution du repas et du pique-nique pour le lendemain midi.

19h00

PRIÈRE COMMUNE

Lecture

Avec quoi me présenter devant le Seigneur, lorsque je viens me prosterner devant le Dieu très-haut ? Faut-il que je lui offre en sacrifices complets des veaux d'un an ? Le Seigneur désire-t-il des béliers innombrables, des flots intarissables d'huile ? Donnerai-je mon fils premier-né pour qu'il pardonne ma révolte et mon infidélité ? — On t'a enseigné ce qui est bien, ce que le Seigneur exige de tout être humain : il demande seulement que tu respectes les droits des autres, que tu aimes agir avec bonté et que tu suives avec humilité le chemin que lui, ton Dieu, t'indique.

(Michée 6, 6-8)

Pendant la deuxième partie de la prière :

méditation de frère Alois, suivie de la prière autour de la croix.

Voir Code QR p. 40

SAMEDI 31 DÉCEMBRE

8h30

Prière du matin dans les lieux d'accueil

Chant : *Przybądź Duchu Boży (17)*

du Psaume 34

1. Je veux bénir le Seigneur en tout temps. Que ma bouche ne cesse de le louer !
2. Proclamez avec moi la grandeur du Seigneur. Ensemble, célébrons son nom !
3. Ceux qui regardent vers lui deviennent radieux, leur visage n'a plus à rougir.
4. Goûtez et voyez combien le Seigneur est bon. Heureux celui qui trouve refuge en lui !
5. Le Seigneur est proche de ceux qui ont le cœur brisé, il sauve ceux qui ont l'esprit abattu.

Lecture

Jésus dit à ses disciples : *Observez comment poussent les fleurs des champs : elles ne travaillent pas, elles ne se tissent pas de vêtements. Pourtant, je vous l'affirme, même Salomon, avec toute sa richesse, n'a pas eu de vêtements aussi beaux qu'une seule de ces fleurs des champs. Si Dieu habille ainsi l'herbe qui est dans les champs aujourd'hui et qui demain sera jetée au feu, ne vous habillera-t-il pas à bien plus forte raison vous-mêmes ? [...] Ne vous inquiétez donc pas en disant : "Qu'allons-nous manger ? qu'allons-nous boire ?" [...] Cherchez d'abord le règne de Dieu, cherchez à faire sa volonté, et Dieu vous accordera aussi tout le reste.*

(Luc 12, 27-29.31)

Chant : *Jubelt und freut euch (7)*

Silence

Prière

Tu nous bénis, toi le Christ, et tu nous tires d'une solitude en nous donnant de vivre dans ce mystère de communion qu'est ton corps, ton Église.

Prière d'intercession

1. Pour que les chrétiens ne cessent d'aller à la rencontre de tous, et deviennent ferment de réconciliation dans la famille humaine, prions le Seigneur.
2. Pour tous les croyants, pour ceux qui accomplissent un service dans l'Église, pour qu'ils soient témoins fidèles de l'Évangile, prions le Seigneur.
3. Pour le partage des biens de la terre entre tous, prions le Seigneur.
4. Pour tous les peuples de la terre, afin que cessent les guerres et les violences qui les éprouvent, prions le Seigneur.
5. Pour les pauvres et les affligés, prions le Seigneur.
6. Pour ceux qu'on persécute à cause de ton nom, pour tous ceux qui cherchent la justice, prions le Seigneur.

Notre Père

Chants

Rencontre en petits groupes :

Relire le texte biblique de la prière du matin et partager dans le même petit groupe qu'hier :

- 1. – *Quels sont les rapports possibles entre la confiance en Dieu et l'engagement pour la justice et un monde plus juste ? Les projets personnels de réussite, peuvent-ils s'opposer aux projets pour la fraternité universelle ?***

What is the possible relationship between trust in God and commitment for justice and a more just world? Can personal plans for success be opposed to plans for a universal brother- and sisterhood?

- 2 – *Nous partageons des espaces (planète, pays, église, etc...). Quelles formes de nouvelles collaboration et coresponsabilité pouvons nous inventer dans ces espaces communs ?***

We share spaces (planet, country, church, etc.). What new forms of collaboration and co-responsibility can we invent in these spaces shared in common?

- 3 – *Lire le paragraphe du Message pour 2023 intitulé Élargir notre amitié : Quels sont les pas que nous pouvons faire à court et moyen terme pour contribuer à la fraternité universelle ?***

Read the paragraph of the Message for 2023 entitled Widening our friendship. What steps can we take in the short- and long-term to contribute to a universal brother- and sisterhood?

À partir de 11h30

Distribution d'une boisson chaude à HanseMesse.

13h

PRIÈRE COMMUNE

Lecture

Néhémie écrit : *Lorsque j’entendis les plaintes des hommes et des femmes du peuple, j’en fus vivement indigné. Je pris la décision de reprocher aux notables et aux magistrats d’imposer des charges excessives aux membres de leur propre peuple ; dans ce but je les convoquai à une assemblée solennelle. Je leur déclarai : « Dans la mesure de nos moyens, nous avons racheté nos compatriotes juifs qui s’étaient vendus comme esclaves à des étrangers. Et maintenant, vous-mêmes, vous vendez vos semblables, et cela à des gens de notre peuple ! » [...] Moi aussi, j’ai prêté de l’argent et du blé, tout comme mes proches et mes serviteurs. Renonçons donc à récupérer ce qui nous est dû. Aujourd’hui même, rendez à vos débiteurs leurs champs, leurs vignes, leurs oliviers et leurs maisons ; renoncez aux intérêts sur tout ce que vous leur avez prêté, argent, blé, vin ou huile. » – « Nous ferons ce que tu nous proposes, répondirent-ils ; nous rendrons ce que nous avons pris et nous ne leur réclamerons plus rien. »*

(Nehemie 5, 6b-8b.10-12)

Courte méditation biblique à la fin de la prière.

*Voir Code QR p.40***15h****Rencontres par pays ou région d’origine**

Voir la liste des pays, le lieu et l’heure exacte pour chaque pays sur l’app de la rencontre. Ces rencontres, animées par des frères de Taizé, permettent de chercher comment continuer un « pèlerinage de confiance » de retour chez soi.

*Voir Code QR p. 40***De 17h30 à 18h00**

Distribution du repas.

19h00

PRIÈRE COMMUNE

Lecture

S*i Dieu est pour nous, qui sera contre nous ? Lui qui n'a pas épargné son propre Fils, mais qui l'a livré pour nous : comment ne nous fera-t-il pas totalement grâce avec son Fils ? [...] Qui nous séparera de l'amour du Christ ? Est-ce que ce sera la détresse, ou bien l'angoisse, ou encore la persécution, la faim, les privations, le danger, la mort ? Comme le déclare l'Écriture : « À cause de toi, nous sommes exposés à la mort tout le long du jour, on nous traite comme des moutons qu'on mène à l'abattoir. » Mais en tout cela nous remportons la plus complète victoire par celui qui nous a aimés. Oui, j'ai la certitude que rien ne peut nous séparer de son amour : ni la mort, ni la vie, ni les anges, ni d'autres autorités ou puissances célestes, ni le présent, ni l'avenir, ni les forces d'en haut, ni celles d'en bas, ni aucune autre chose créée, rien ne pourra jamais nous séparer de l'amour que Dieu nous a manifesté en Jésus Christ notre Seigneur.*

(Romains 8, 31b-32.35-39)

Pendant la deuxième partie de la prière :

méditation de frère Alois, suivie de la prière autour de la croix.

Voir Code QR p. 40

À 23h

Dans le lieu d'accueil, en communion avec les peuples qui souffrent, veillée de prière pour la paix, suivie d'une « fête des peuples » :

Chants : *Meine Hoffnung (El Senyor) (1)* et *Vieni Spirito creatore (13)*

Prière d'introduction

Dieu d'amour, nous sommes déconcertés par les violences dans le monde, et en particulier à présent par les actes de guerre en Ukraine. Donne-nous de nous tenir en solidarité aux côtés de celles et ceux qui souffrent, et qui vivent aujourd'hui dans la peur et l'angoisse. Soutiens l'espérance de tous ceux qui, dans cette région du monde tant aimée, cherchent à faire prévaloir la justice et la paix. Envoie l'Esprit Saint, l'Esprit de paix, qu'il inspire les responsables des nations et tous les humains.

Chant : *Slavite vsi narody / Laudate omnes gentes (13)*

du Psaume 27

1. Le Seigneur est ma lumière, c'est lui qui me sauve, je n'ai rien à craindre de personne. Le Seigneur est le protecteur de ma vie, je n'ai rien à redouter !
2. Je ne demande qu'une chose au Seigneur, mais je la désire vraiment : c'est de demeurer toute ma vie chez lui.
3. Quand tout ira mal, Dieu m'abritera sous son toit, il me cachera dans sa tente, il me mettra sur un roc, hors d'atteinte.
4. Seigneur, montre-moi la voie que tu me traces ; à cause de mes adversaires, dirige-moi sur un chemin sans obstacle.
5. Compte patiemment sur le Seigneur ; sois fort et reprends courage, oui, compte patiemment sur le Seigneur !

Lecture

***P*aul écrit : Dieu vous a choisis, vous lui appartenez, et il vous aime. C'est pourquoi revêtez-vous d'affectueuse bonté, de bienveillance, d'humilité, de douceur et de patience. Supportez-vous les uns les autres ; et si l'un de vous a une raison de se plaindre d'un autre, pardonnez-vous réciproquement, tout comme le Seigneur vous a pardonné. Et par-dessus tout, ayez de l'amour, ce lien qui vous permettra d'être parfaitement unis. Que la paix du Christ règne dans vos cœurs ; c'est en effet à cette paix que Dieu vous a appelés, en tant que membres d'un seul corps.**

Soyez reconnaissants ! Que la parole du Christ, avec toute sa richesse, habite en vous. Instruisez-vous et avertissez-vous les uns les autres, avec une pleine sagesse. Chantez à Dieu, de tout votre cœur et avec reconnaissance, des psaumes, des hymnes et des cantiques inspirés par l'Esprit. Tout ce que vous faites, en paroles ou en actions, faites-le au nom du Seigneur Jésus, en remerciant par lui Dieu le Père.

(Colossiens 3, 12-17)

Chant : *Bóg jest miłoscią (19)*

Silence

Prière d'intercession

1. Pour l'Église, pour les communautés chrétiennes de Rostock et de sa région, Seigneur, nous te prions.
2. Pour nos pays et tous leurs habitants, ceux qui œuvrent pour le bien commun, Seigneur, nous te prions.
3. Pour les personnes âgées, pour les malades, Seigneur, nous te prions.
4. Pour ceux qui sont dénoncés injustement, pour ceux qui souffrent en raison de leur droiture, Seigneur, nous te prions.
5. Pour ceux qui travaillent à la réconciliation et à la paix entre les peuples, Seigneur, nous te prions.

Notre Père

Chant : *Da pacem... in diebus (10)*

Prière

Dieu de tous les humains, dans un monde où nous sommes déconcertés par l'incompréhensible souffrance des innocents, comment être témoins d'Évangile ? Donne-nous d'y rendre perceptible, par notre vie, un reflet de la compassion du Christ.

Chants

DIMANCHE 1^{ER} JANVIER

Célébration dans les lieux d'accueil

Déjeuner chez l'habitant ou repas commun dans le lieu d'accueil.

À partir de 16h

Départ des bus: Parking HanseMesse P1

Chants de la prière

Déroulement

Chant

Alléluia n° 4 (le soir)

Psaume, chanté avec l'Alléluia n° 2

Prière

Chant

Lecture biblique (imprimée dans ce livret)

Chant

Silence

Prière (à midi) / Intercessions chantées avec le Kyrie Eleison (le soir)

Chant

Prière (le soir)

Chant

Courte méditation

Chants

1. Meine Hoffnung (El Senyor)



Mei - ne Hoff - nung und mei - ne Freu - de, mei - ne Stär - ke, mein Licht,
El Se - nyor és la me - va for - ça, el Se - nyor el meu cant.



Chri - stus, mei - ne Zu - ver - sicht, auf dich ver - trau ich und fürcht mich
Ell m'ha_es - tat la sal - va - ci - ó. En ell con - fi - o i no tinc



nicht, auf dich ver - trau ich und fürcht mich nicht. Mei - ne
por, en ell con - fi - o i no tinc por. El Se -

In the Lord
I'll be ev-er
thank-ful, in the
Lord I will re-
joice! Look to
God, do not be
a-raid. Lift up
your voi-ces, the
Lord is near. Lift

up your voi-ces, the Lord is near. / **Pan jest mo-ça** swo-je-go lu-du. Pieś-nią mo-ją jest Pan. Mo-ja tar-cza i mo-ja moc, On jest mym Bo-giem, nie jes-tem sam. W Nim mo-ja si-ła, nie jes-tem sam. / **Jer Go-spo-din** je mo-ja sna-ga, mo-ja pje-sma, moj mir. On je Bog i Spa—si -telj, u njeg' se u-zdam, ne bo-jim se, u njeg' se u-zdam, ne bo-jim se. / **Il Si-gnor** è la mi-a for-za, e io spe-ro in Lui. Il Si-gnor è il Sal—va-tor. In lui con-fi-do, non ho ti-mor, in lui con-fi-do, non ho ti-mor. cf. *Jesaja 12,2*

2. Alleluia (Аллилуия)

(Halleluja! Ehre sei dir, Gott. / Alleluia! Glory be to you, O God. /
Alleluia! Gloria a te, o Dio. / Alléluia ! Gloire à toi, Dieu.)

Ал-ли-лу-и - я, ал-ли-лу-и - я, ал-ли-лу-и - я, сла-ва те-бе Бо - же!
Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, sla - va tie - bie Bo - ze!

Molto più lento

Ал-ли-лу-и - я, ал-ли-лу-и - я, ал-ли-лу-и - я, сла-ва те-бе Бо - же!
Al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, al - le - lu - i - a, sla - va tie - bie Bo - ze!

3. Alleluia 17

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! (Al - le - lu - ia)

4. Aber du weißt den Weg für mich

Gott, lass mei - ne Ge - dan - kensichs sam - meln zu dir. Bei dir ist das Licht,

du ver - gisst mich nicht. Bei dir ist die Hil - fe, bei dir ist die Ge - duld.

Ich ver - ste - he dei - ne We - ge nicht, a - ber du weißt — den Weg — für mich. Gott,

(God, gather and turn my thoughts to you. With you there is light, you do not forget me. With you there is help and patience. I do not understand your ways, but you know the way for me. *Dietrich Bonhoeffer*)

5. Kyrie 6

Ky-ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

6. Славите, всі народи (Laudate omnes gentes)

Lau - da - te om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num. Lau -
Сла - ви - те, всі на - ро - ди, сла - ви - те Гос - по - да. Сла -
Sla - vi - те, vsi na - ro - dy, sla - vi - те Hos - po - da. Sla -

da - te om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num. Lau -
ви - те, всі на - ро - ди, сла - ви - те Гос - по - да. Сла -
vi - те, vsi na - ro - dy, sla - vi - те Hos - po - da. Sla -

♪ Sing prai-ses, all you peo-ples, sing prai-ses to the Lord. / Lob-singt, ihr Völ-ker al-le, lob-singt un-se-rem Gott. / Que to-do el mun-do a-la-be, a-la-be al Se-ñor: / Zpěv ná-ro-dů at' chvá-lí tvé jmé-no, Pa-ne náš. / Svi pu-ci ne-ka sla-ve, nek' sla-ve Go-spo-da. / Di-csér-je min-den nem-zet, di-csér-je az U-rat. / Hva-li-te vsi ro-do-vi, hva-li-te Je-zu-sa. / Ō-vún ey tüm u-lus-lar, ō-vún Rab-bi-mi-zi.

(Louez le Seigneur, tous les peuples. / Lodate il Signore tutte le genti. Ps 117, 1)

7. Jubelt und freut euch

Ju-belt und freut euch, ju-belt und singt, Gott hat Gro-Bes an uns ge-tan. Ju-belt und

freut euch, fürch-tet euch nicht. Hal-le-lu - ja, hal-le - lu - ja! Ju-belt und

(Be glad and rejoice, be glad and sing; God has done great things! Be glad and rejoice, do not be afraid. Alleluia, alleluia! / Exultez et réjouissez-vous, exultez et chantez, car Dieu a fait de grandes œuvres. Exultez et réjouissez-vous, ne craignez pas. Alléluia, alléluia ! cf Jl 2, 21)

8. In resurrectione tua

In re-sur-rec-ti-o-ne tu-a, Chri-ste, cae-li et ter-ra lae-ten-tur. In re-sur-rec-ti-o-ne tu-a, Chri-ste, cae-li et ter-ra lae-ten-tur. In

♪ **The heav-ens and the earth re-joyce**, Lord Je-sus, raised from the dead, you are liv-ing. / **A-lé-gren-se el cie-lo y la tier-ra re-su-ci-tó** Je-su-cris-to. A-lé-gren-se el cie-lo y la tier-ra re-su-ci-tó Je-su-cris-to. / **Az e-gék és a föl-dek é-ne-kel-jék** föl-tá-ma-dá-so-dat Krisz-tus!

(Que ciel et terre se réjouissent dans ta résurrection, O Christ. / In deiner Auferstehung, Christus, freuen sich Himmel und Erde. / Niechaj niebo i ziemia radują się z Twego zmartwychwstania!)

9. The kingdom of God

The king-dom of God is jus-tice and peace and joy in the Ho-ly Spi-rit. Come, Lord, and o-pen in us the gates of your king-dom. The

♪ **Kró-les-two Tve, Pa-nie**, poś-ród nas jest: Twój Duch, spra-wie-dli-wość, po-kój, więc przyjdź, wpro-wadź nas do bram kró-les-twa Bo-że-go.

(Das Reich Gottes ist Gerechtigkeit, Friede und Freude im Heiligen Geist. Komm, Herr, und öffne in uns die Tore deines Reiches. / Il regno di Dio giustizia, pace e gioia nello Spirito Santo. Vieni, Signore, e apri in noi le porte del tuo regno. cf. Rm 14, 17)

10. Da pacem... in diebus (canon)

Da pa-cem Do-mi-ne, da pa-cem O Chri-ste, in di-e - bus no-stris. (stris.) Da pa-cem Do-mi-ne, da pa-cem O Chri - ste, in di-e - bus no -

(Gib Frieden, Herr, in unseren Tagen. / Donne la paix, Seigneur Christ, en notre temps. / Napjainkba adj békét ó, Krisztus Urunk. / Grant us peace, Lord, in our days. / Panie, Chryste, daj pokój naszym czasom. / Даруй, Господи, мир, даруй, Христе, мир во дни наши.)

11. Jésus le Christ (Christus, dein Licht)

Chris - tus, dein Licht ver - klärt uns - re Schat - ten, las - se nicht
 Jé - sus le Christ, lu - mière in - té - rieu - re, ne lais - se

zu, dass das Dun - kel zu uns spricht. Chris - tus, dein Licht, er - strahlt auf der
 pas mes té - nè - bres me par - ler. Jé - sus le Christ, lu - mière in - té -

Er - de und du sagst uns: auch ihr seid das Licht. Chris - tus, dein
 rieu - re, don - ne - moi d'ac - cueil - lir ton a - mour. Jé - sus le

♪ **Lord Je-sus Christ**, your light shines with-in us. Let not my doubts or my dark-ness speak to me. Lord Je-sus Christ, your light shines with-in us. Let my heart al-ways wel-come your love. / **Je-zu, Tyś jest** świat-łość-cią mej du-szy. Niech ciem-ność ma nie prze-ma-wia do mnie już. Je-zu, Tyś jest świat-łość-cią mej du-szy. Daj mi moc przy-jać dziś mi-łość Twą. / **І-сус Хрис-тос**, Ти світ-ло між на-ми, О, від-вер-ни нас від тем-ря-ви й стра-ху. І-сус Хрис-тос, Ти світ-ло між на-ми, Дай прий-ня-ти нам Тво-ю лю-бов.

12. Dođi, Duše Presveti (Tui amoris ignem)

Ve - ni San - cte Spi - ri - tus, tu - i a - mo - ris i - gnem ac - cen - de.
 Do - đi, Du - še Pre - sve - ti, za - pa - li pla - men lju - ba - vi svo - je.

Ve - ni San - cte Spi - ri - tus, ve - ni San - cte Spi - ri - tus.
 Do - đi, Du - še Pre - sve - ti, Do - đi Du - še Pre - sve - ti.

♪ **Ho-ly Spir-it, come to us**, kin-dle in us the fire of your love. Ho-ly Spir-it, come to us, Ho-ly Spir-it, come to us. / **Šven-to-ji Dva-sia a-teik**, tu sa-vo mei-lés ug-nj už-de-ki. Šven-to-ji Dva-sia a-teik, Šven-to-ji Dva-sia a-teik.

(Komm Heiliger Geist, entzünde das Feuer deiner Liebe. / Viens Saint-Esprit, allume le feu de ton amour. / Vieni, Spirito Santo, accendi il fuoco del tuo amore. / Przyjdź, Duchu Święty, rozpal ogień Twej miłości.)

13. Vieni Spirito creatore

①
Vie - ni Spi - ri - to cre - a - to - re, vie - ni, vie - ni,
vie - ni, Spi - ri - to cre - a - to - re, vie - ni, vie - ni!

②

♪ **Come and pray in us**, Ho-ly Spir-it, come and pray in us, come and vis-it us, Ho-ly Spir-it, Spir-it, come, Spir-it, come. / **Geist der Zu-ver-sicht**, Quel-le des Tro-stes, komm und stár-ke uns, Geist der Hei-lig-keit, Quel-le der Frei-heit, Trö-ster Geist, Schöp-fer Geist.

14. Iedere nacht verlang ik

le - de - re nacht ver - lang ik naar u, o God, ik hun - kernaar umetheel mijnziel. le - de - re
nacht ver - lang ik naar u, o God, ik hun - kernaar u met heel mijn ziel. le - de - re

♪ **Mit gan-zer See-le** su-che ich, Gott, nach dir, mein Geist ist voll Seh-n-sucht in der Nacht. / **My spi-rit yearns** for you in the night, O God; I seek you, O Lord, with all my soul. / **Mi co-ra-zón te a-nhe-la**, en la no-che, oh Dios; mi al-ma te bus-ca só-lo_a ti. / **Teş-kiñę za To-bą**, gdy w_mo-jej du-szy mrok, prag-nie-niem mym jest od-na-leżć Cię. / **Si-nu-a, Her-ra, yös-sä-ni i-kä-vöin**, ja vie-lä, kun aa-mu sa-ras-taa. / **U svo-joj no-ći**, tra-žim te, Bo-že moj, jer du-ša mi čez-ne za to-bom. / **Éj-sza-ka Jé-zus** só-ha-jom hoz-zád száll, a sí-vem is vá-gya-ko-zik rád. cf. Is 26, 9

15. Nada te turbe

Na - da te tur - be na - da te_es-pan-te; quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta.
só - lo Dios bas - ta.

1.
2.

♪ **No-thing can trou-ble**, no-thing can frigh-ten. Those who seek God shall ne-ver go want-ing. God a-lone fills us. / **Już się nie le-kaj**, po-rzuc zmar-twie-nia. Bo-gu za-u-faj, nic ci nie gro-zi. Już się nie le-kaj, po-rzuc zmar-twie-nia. Bóg mi-toś-cią jest. (Nichts beunruhige dich, nichts ängstige dich: Wer rief hat, dem fehlt nichts. Gott allein genügt. / Que rien ne te trouble, que rien ne t'éffraie: Qui a Dieu ne manque de rien. Seul Dieu suffit. cf. Thérèse d'Ávila)

16. Zu wem solln wir gehen

Musical score for 'Zu wem solln wir gehen'. The score is in G major (one sharp) and common time (C). It consists of two systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'Zu wem, zu wem solln wir ge-hen? O _____' and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics 'Du hast Wor-te des e-wi-gen Le-bens. O _____' and a piano accompaniment. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*.

(To whom can we go? You have the words of eternal life. / ¿A quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna. / Da chi andremo? Tu hai parole di vita eterna. / Do kogóz pójdziemy? Ty masz słowa życia wiecznego. / À qui irions-nous? Tu as les paroles qui donnent la vie éternelle. Jn 6, 68)

17. Przybądź, Duchu Boży

Musical score for 'Przybądź, Duchu Boży'. The score is in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of two systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'Przy-bądź, Du - chu Bo - ży, przy-bądź, Du - chu Świą - ty i' and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics 'od-nów o-bli - cze zie - mi, i od-nów o-bli - cze zie - mi.' and a piano accompaniment.

(Komm, Geist Gottes, komm, Heiliger Geist, und erneuere das Antlitz der Erde. / Vieni, Spirito di Dio, vieni, Spirito Santo, e rinnova la faccia della terra. / Come, Spirit of God, come, Holy Spirit, and renew the face of the earth. / Viens, Esprit de Dieu, viens, Esprit Saint, et renouvelle la face de la terre. cf. Ps. 104, 30)

18. Jesus, remember me

Musical score for 'Jesus, remember me'. The score is in G minor (two flats) and 3/4 time. It consists of two systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'Je-sus, re-mem-ber me when you come in-to your king - dom.' and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics 'Je-sus, re-mem-ber me when you come in-to your king - dom.' and a piano accompaniment.

♪ **Je-zu, w kró-les-twie Twym** wspom-nij na swo-je-go słu-gę. / **Chri-sto, ri-cor-da-mi,** quan-do_an-drai nel tu-o re-gno.

(Jesus, denk an mich, wenn du in dein Reich kommst. / Jésus, souviens-toi de moi quand tu viendras dans ton Royaume. Lc 23, 42)

19. Bóg jest miłością (Gott ist nur Liebe)

Bóg jest mi - łość - cią. miej - cie od - wa - gę. żyć dla mi - łość - ci.
Gott ist nur Lie - be. Wagt, für die Lie - be al - les zu ge - ben.

Bóg jest mi - łość - cią. Nie lę - kaj - cie się.
Gott ist nur Lie - be. Gebt euch oh - ne Furcht.

God is for-give-ness. Dare to for-give and God will be with you. God is for-give-ness. Love and do not fear. / **Bog je lju-be-zen;** svo-je živ-lje-nje mu po-da-ri-te. Bog je lju-be-zen, nič ne boj-te se. / **Бог є лю-бов'-ю,** май-те від-ва-гу жи-ти в лю-бо-ві. Бог є лю-бов'-ю. Не ля-кай-те-ся.

20. Nun danket all und bringet Ehr

(Texte : Paul Gerhardt, cf. Si 50, 22-24)

1. Nun dan-ket all und brin-get Ehr, ihr Men-schen in der Welt,
2. Er - mun-tert euch und singt mit Schall, Gott, un-serm höch-sten Gut,
3. der uns von Mut - ter - lei-be an frisch und ge - sund er - hält

dem, des-sen Lob der En-gel Heer im Him-mel stets ver - meldt.
der sei - ne Wun - der ü - ber-all und gro-ße Din - ge tut;
und, wo kein Mensch nicht hel-fen kann, sich selbst zum Hel - fer stellt;

4. der, ob wir ihn gleich hoch betrübt, /
doch bleibt guten Muts, /
die Straf erlässt, die Schuld vergibt /
und tut uns alles Guts.
5. Er gebe uns ein fröhlich Herz, /
erfrische Geist und Sinn /
und werf all Angst, Furcht, Sorg und Schmerz /
ins Meeres Tiefe hin.

6. Er lasse seinen Frieden ruhn /
auf jedem Volk und Land; /
er gebe Glück zu unserm Tun /
und Heil zu allem Stand.

7. Er lasse seine Lieb und Güt /
um, bei und mit uns gehn, /
was aber ängstet und bemüht, /
gar ferne von uns stehn.

Music: J. Berthier: 1, 5, 6, 11-13, 15, 18; Taizé: 3, 4, 7-9, 14, 16, 17, 19;
orthodox: 2; M. Franck: 10; J. Crüger: 20
© Ateliers et Presses de Taizé, 71250 Taizé, France

Le pèlerinage de confiance en 2023

Chaque semaine, tout au long de l'année

Du dimanche au dimanche, rencontres internationales de jeunes à Taizé

Rencontre d'amitié entre jeunes chrétiens et musulmans

du 9 au 13 juillet 2023

Quelques jours d'amitié entre jeunes des deux religions pour échanger sur notre relation à Dieu, sur notre manière de prier.

Semaine de réflexion pour les 18–35 ans

du 20 au 27 août 2023

Prières communes, partages bibliques, réflexion dans de nombreux ateliers et tables-rondes animés par des intervenants d'Europe et d'ailleurs.

Rassemblement « Together »

le samedi 30 septembre 2023

Un « rassemblement du peuple de Dieu » sur lequel de plus amples informations seront publiées à l'occasion de la semaine de prière pour l'unité, du 18 au 25 janvier.

Prochaine rencontre européenne

du 28 décembre 2023 au 1er janvier 2024

À Rostock, le soir du 30 décembre, frère Alois annoncera le nom de la ville qui accueillera la 46e rencontre européenne.

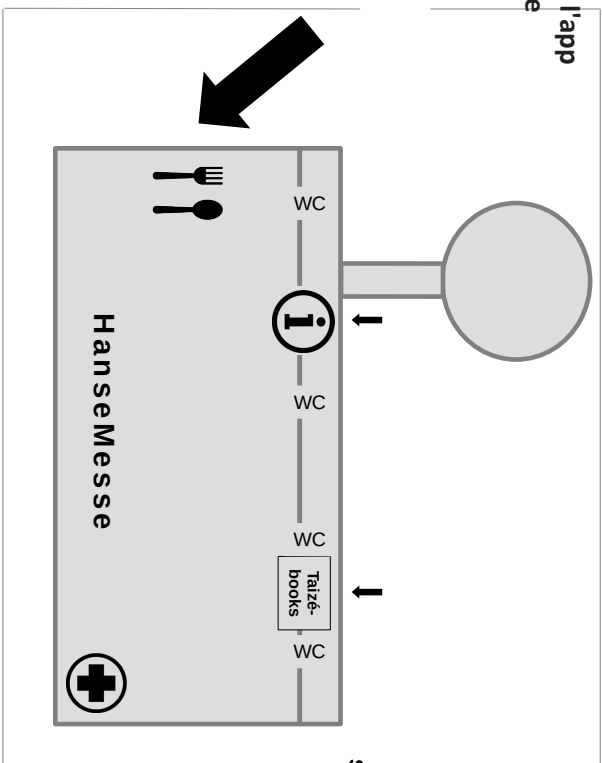
Détails concernant toutes ces rencontres :



Code QR pour l'app
de la rencontre



Alte Warmemünder Chaussee



Téléphone central pour tous renseignements
+49 381 26 05 46 79

